

# Welcome to the Tanween Collection by Tashkeel

## مرحباً بكم في مجموعة "تنوين" من "تشكيل"

Since 2013, Tanween has defined itself as a brand born of exhaustive and experimental learning. The annual professional development programme for innovative emerging designers working in the UAE focuses on skills, materials and production processes innate to the region, an intention to trigger cross-cultural dialogue and an insistence on authenticity and rigour in both design and production.

In a city such as Dubai, where manufacturers are often working to large, mass orders, bespoke design and production situated entirely in the country is rare. Through the Tanween design programme, the designers have forged creative and fruitful partnerships with highly skilled craftspeople, the kind of partnerships that could only be possible in a country such as the UAE – abundantly populated with people from across the world. From dhow builders that hail from South Asia to khoos artisans living on the border with Oman, camel leather tanneries in Al Ain to Sadu weavers based in Abu Dhabi – the resulting products are true and unique to the melange of cultures and traditions that constitute the UAE.

Merging the new with the ancient, drawing on ambitious, future-facing approaches and suited to contemporary environments, the Tanween Collection is proud to present products that are innovative, relevant, desirable and functional – an embodiment of all that design in the UAE can be. Profits from the sale of every item in the TanweenCollection are reinvested into the Tanween design programme at Tashkeel to provide training for gifted product designers in the early stages of their careers.

منذ إنطلاقه عام ٢٠١٣، اشتهر برنامج "تنوين" للتصميم بكونه تجربة تعليمية مكثفة. ويركز هذا البرنامج على المصممين الناشئين المبدعين الذين يقيمون ويعملون في الإمارات العربية المتحدة، وعلى مجموعة المهارات، والمواد والإجراءات الإنتاجية الخاصة بالمنطقة، كما يهدف إلى بناء حوار حضاري بين مختلف الثقافات، ويحرص على تعزيز الأصالة والدقة في كل من التصميم والإنتاج.

في مدينة مزدهرة كدبي، والتي غالباً ما يعمل المصنّعون فيها على تلبية طلبات ضخمة، يُعتبر التصميم والإنتاج حسب الطلب، والذي تُنفَّذ عملياته بشكل كامل في الإمارات، أمراً نادر الحدوث. من خلال "تنوين"، يعقد المصممون شراكات إبداعية ومثمرة مع حرفيين ذوي كفاءة عالية، تلك الشراكات التي يمكن بناؤها فقط في بلد مثل الإمارات، كونه يحتضن بوفرة أشخاصاً من مختلف أنحاء العالم. من صانعي مراكب الداو الوافدين من جنوب آسيا إلى فناني صناعة الخوص الذين يسكنون على الحدود العُمانية، ومن مدابغ جلد الهجن في العين إلى حائكي السدو المقيمين في أبوظبي، تمتاز المنتجات بالفردية والأصالة نتيجة انخراطها والثقافات والتقاليد التي تتميز بها الإمارات العربية المتحدة.

يرسم هذا التزاوج بين الحداثة والأصالة طموحاً للمستقبل بشكل يتوافق مع البيئات المعاصرة. تفخر مجموعة "تنوين" بتقديم منتجات مبتكرة، جذابة، وعملية، وبالتالي تجسّد هذه المنتجات كل ما يمثّله التصميم في الإمارات العربية المتحدة. وتتم إعادة استثمار الأرباح الناتجة عن بيع كل قطعة فنية من مجموعة "تنوين" في تطوير برنامج "تنوين" الذي ينظمه مركز "تشكيل"، والذي يشمل دورات تدريبية لمصممي المنتجات الموهوبين في المراحل الأولى من مسيرتهم المهنية.

# Tanween by Tashkeel

## Investing in UAE design since 2013

أطلق "تشكيل" أول برنامج له في دبي حمل اسم "طريق المصممين المحترفين"، بالتعاون مع هيئة دبي للثقافة والفنون وجمعية الحوار الإبداعي في برشلونة. وقد ضمت لائحة المشاركين أسماء لأمعة مثل خالد الشعفار، والجدود لوتاه، وزينب الهاشمي وسالم المنصوري.

2008

تمّ تأسيس مركز "تشكيل" في منطقة ند الشبا في دبي، التزاماً برعاية ممارسة الفنون والتصميم في دولة الإمارات العربية المتحدة.

Tashkeel is established in the Nad Al Sheba district of Dubai, committed to nurturing art and design practice in the UAE.

2011

Tashkeel launches the first Design Road Professional Dubai programme with Dubai Culture and Arts Authority and the Creative Dialogue Association, Barcelona. Participants Khalid Shafar, Aljoud Lootah, Zeinab Al Hashemi and Salem Al Mansoori go on to forge professional careers.

2014

أطلق مركز "تشكيل" برنامج "تصميم تشكيل" بالتعاون مع مؤسسة "كل شيء صغير جميل" (المملكة المتحدة).

Tashkeel launches The Tashkeel Design Project with Small is Beautiful (UK).

2015

أطلق مركز "تشكيل" لأول مرة برنامج "تنوين" للتصميم في معرض "أيام التصميم دبي"

Tashkeel presents the first cohort of the Tanween design programme at Design Days Dubai

# برنامج "تنوين" من "تشكيل" نستثمر في التصميم في الإمارات العربية المتحدة منذ العام 2013

2017

فاز خريج برنامج "تنوين" حمزة العمري بجائزة "فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط".

Tanween alumnus, Hamza Omari wins the Van Cleef & Arpels Middle East Emergent Designer Prize.

2018

احتفل "تشكيل" بمرور ١٠ سنوات على تأسيسه، وقد ساهم خلالها في تطوير مهارات ١٧ مصمماً مقيماً في الإمارات العربية المتحدة، وتصميم وإنتاج ٢٨ منتجاً محدود الإصدار.

10 years of Tashkeel. Tanween has invested in 17 UAE-based designers and 28 limited edition products.

2019

قام كل من عبد الله الملا، لانا السمان، ويارا حبيب، بعرض تصاميمهم لأول مرة في معرض "داونتاون ديزاين إديشينز" خلال "أسبوع دبي للتصميم".

Abdalla Almulla, Lana El Samman and Yara Habib launch their pieces at Downtown Editions, Dubai Design Week.



**Tanween  
Furniture**

منتجات "تنوين"  
المفروشات



## قاطع يارا حبيب

٢٠١٩. مقسّم الغرفة.

ألومنيوم، فولاذ مقاوم للصدأ، فولاذ مطلي بالزنك، قشرة خشب  
ساج بورما على ألواح ليفية متوسطة الكثافة، قشرة خشب بلوط مليء  
بالعقد على ألواح ليفية متوسطة الكثافة، رخام كوريان، خيوط منسوجة  
من الجلد المدبوغ.

٢٠٠ (عرض) × ٤ (عمق) × ١٨٠ (ارتفاع) سم (حجم مفتوح).

سلسلة محدودة الإصدار من ١٠ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٣٢٨.٥ درهم إماراتي

## Katta Yara Habib

2019. Room divider.

Aluminium, stainless steel, zinc plated steel, Burma teak  
vener on MDF, knotty oak veneer on MDF, Corian, woven  
faux suede thread.

200 (W) x 4 (D) x 180 (H) cm (open size).

Limited edition series of 10.

Price (incl. VAT): AED 32,805





## مكعب لانا السمان

٢٠١٩. طاولة مركّبة/ رف.

خشب البلوط، فولاذ مقاوم للصدأ مطلي بيودرة الذهب،  
سعف نخيل منسوجة، وجلد الإبل.

٥٠ (طول) x ٥٠ (عرض) x ٥٠ (ارتفاع) & ٥٠ (طول) x ٥٠ (عرض) x ٣٥ (ارتفاع).  
مجموعة محدودة الإصدار من ١٠ قطع (٥ لكل قياس).  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٩٦٧. & ١٠٣٠٠ درهم إماراتي

## Mokacab Lana El Samman

2019. Modular table / shelf.

Oak wood, gold powder coated mild steel,  
woven palm fonds and camel leather.

50 (L) x 50 (W) x 35 (H) cm & 50 (L) x 50 (W) x 50 (H) cm.

Limited edition of 10 pieces (5 per size).

Price (incl. VAT): AED 9,670 & 10,300





## ”سلسلة ذا ليمينال: طاولة“ هاله العاني

١٨ .٢ . طاولة.  
فولاذ مقاوم للصدأ مطلي بالنحاس، وأملاح ومعادن.  
٤ . (طول) x ٤ . (عرض) x ٦٥ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٣٦٥ درهم إماراتي

## The Liminal Series: Table Hala Al Ani

2018. Table.  
Brass-plated stainless steel, salts and minerals.  
40 (L) x 40 (W) x 65 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 13,650



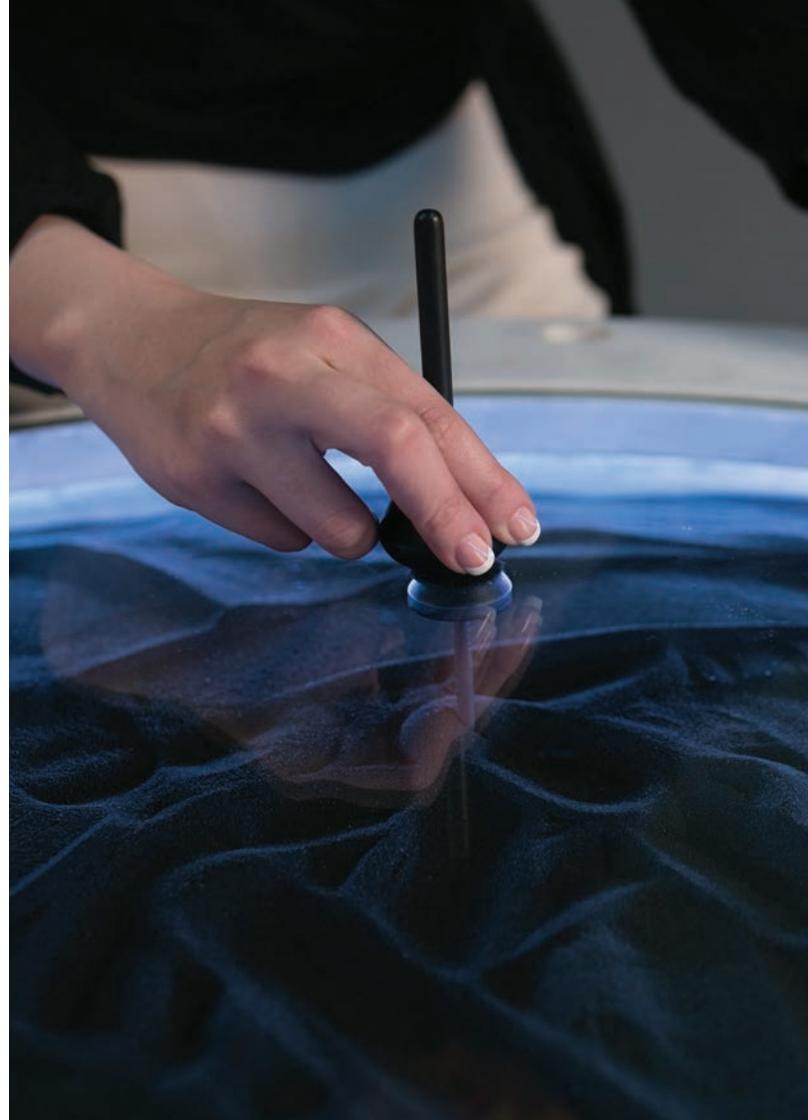


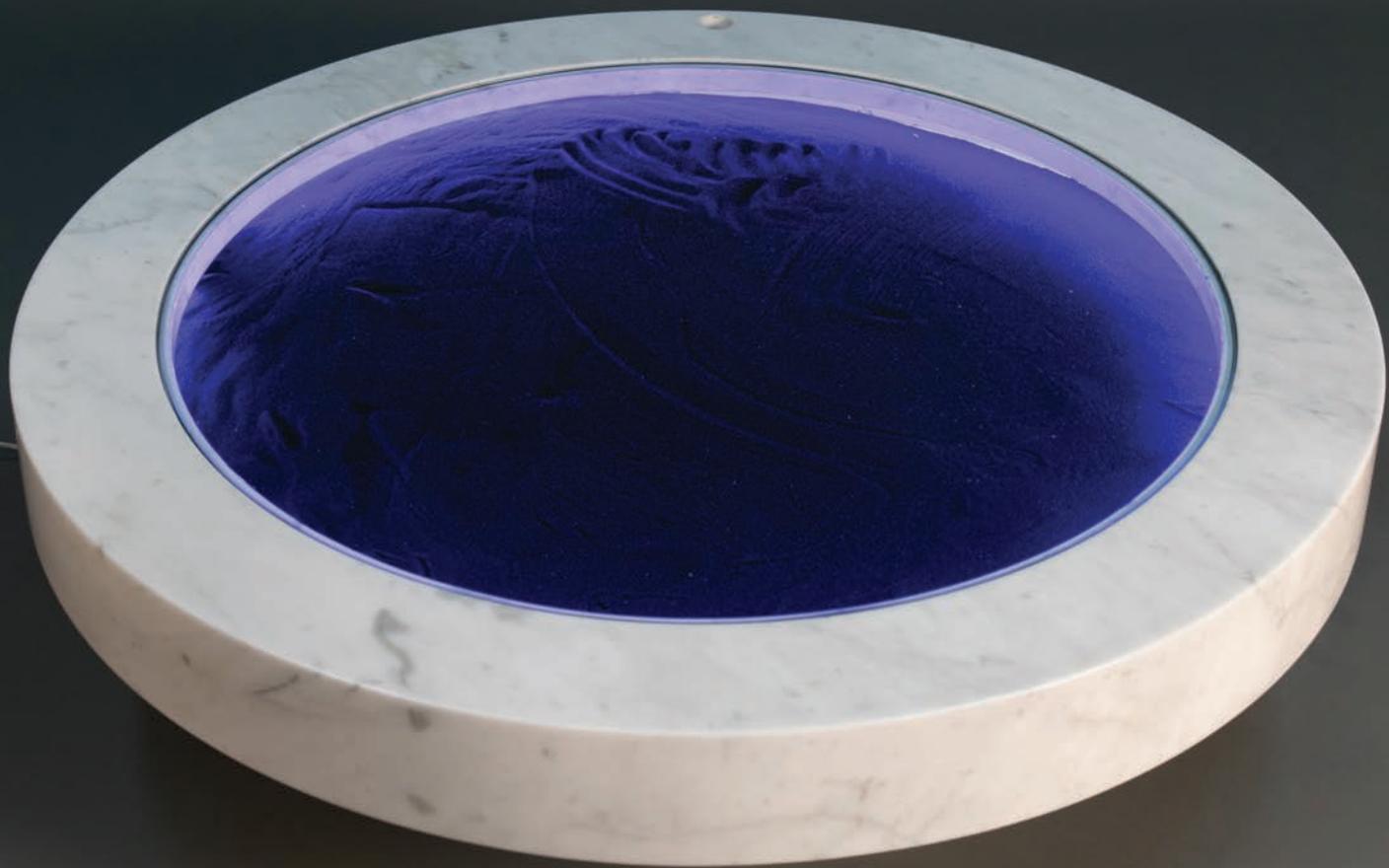
## رابط رناد حسين

٢٠١٨ . طاولة.  
رخام، رمل، زجاج، فولاذ مقاوم للصدأ، قطع مغناطيس.  
٩٨ (طول) x ٩٨ (عرض) x ٣٤ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): . . ٥٢٥٠٠ درهم إماراتي

## Link Renad Hussein

2018. Table.  
Marble, sand, glass, stainless steel, magnets, LEDs.  
98 (L) x 98 (W) x 34 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 52,500





## Mirkaz Series Lujaine Rezk

2017. Stool.

Teak wood, leather (available in cow or camel).

60 (L) x 60 (W) x 45 (H) cm.

Limited edition series of 10.

**Price (incl. VAT): AED 5,900 – 5,955**

2017. Chair.

Teak wood, leather (available in cow or camel).

60 (L) x 60 (W) x 80 (H) cm.

Limited edition series of 10.

**Price (incl. VAT): AED 6,710 – 6,895**

2017. Table.

Teak wood, terrazzo, brass.

60 (L) x 60 (W) x 35 (H) cm.

Limited edition series of 10.

**Price (incl. VAT): AED 4,955**



## سلسلة مركزاز لجين رزق

٢٠١٧. مقعد.

خشب الساج، جلد (متوقّر من البقر أو الإبل).

٦. (طول) x ٦. (عرض) x ٤٥ (ارتفاع) سم.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلّمة من ١ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): . ٥٩٠ - ٥٩٥٥ درهم إماراتي

٢٠١٧. كرسي.

خشب الساج، جلد (متوقّر من البقر أو الإبل).

٦. (طول) x ٦. (عرض) x ٣٥ (ارتفاع) سم.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلّمة من ١ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): . ٦٧١ - ٦٨٩٥ درهم إماراتي

٢٠١٧. طاولة.

خشب الساج، بلاط تيراتسو، نحاس.

٦. (طول) x ٦. (عرض) x ٨. (ارتفاع) سم.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلّمة من ١ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٤٩٥٥ درهم إماراتي



## ضاد لجين أبو الفرّج

٢٠١٧. مقعد للأطفال.

إسفنج مضغوط، نسيج (متوفّر من الفينيل أو الصوف).

٢٨. (طول) x ١٤. (عرض) x ٤. (ارتفاع) سم.

سلسلة محدودة الإصدار من ٣ و ١٥ شكل. متوفرة بمادة الصوف أو الفينيل.

**السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ابتداءً من ٩٤٧ درهم إماراتي**

(يرجى الاطلاع على صفحة المعلومات في آخر الكُتَيْب)

## DHADH Lujain Abulfaraj

2017. Children's seating.

HD foam, fabric (available in vinyl or wool).

280 (L) x 140 (W) x 40 (H) cm.

Available in vinyl or wool limited edition series of 3 and 15.

**Price (incl. VAT): From AED9,740 (see back page)**





## انطباع منسي لطيفة سعيد وتالين هزبر

٢٠١٦. مقاعد.  
٤٥ (طول) x ٤٥ (عرض) x ٤٠ - ٥٠ (ارتفاع) سم.  
طين تيراكوتا.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٣١٥٠ درهم إماراتي

## Left Impression Latifa Saeed & Talin Hazbar

2016. Seating stools.  
45 (L) x 45 (W) x 40 - 50 (H) cm.  
Terracotta clay.  
Price (incl. VAT): AED 3,150



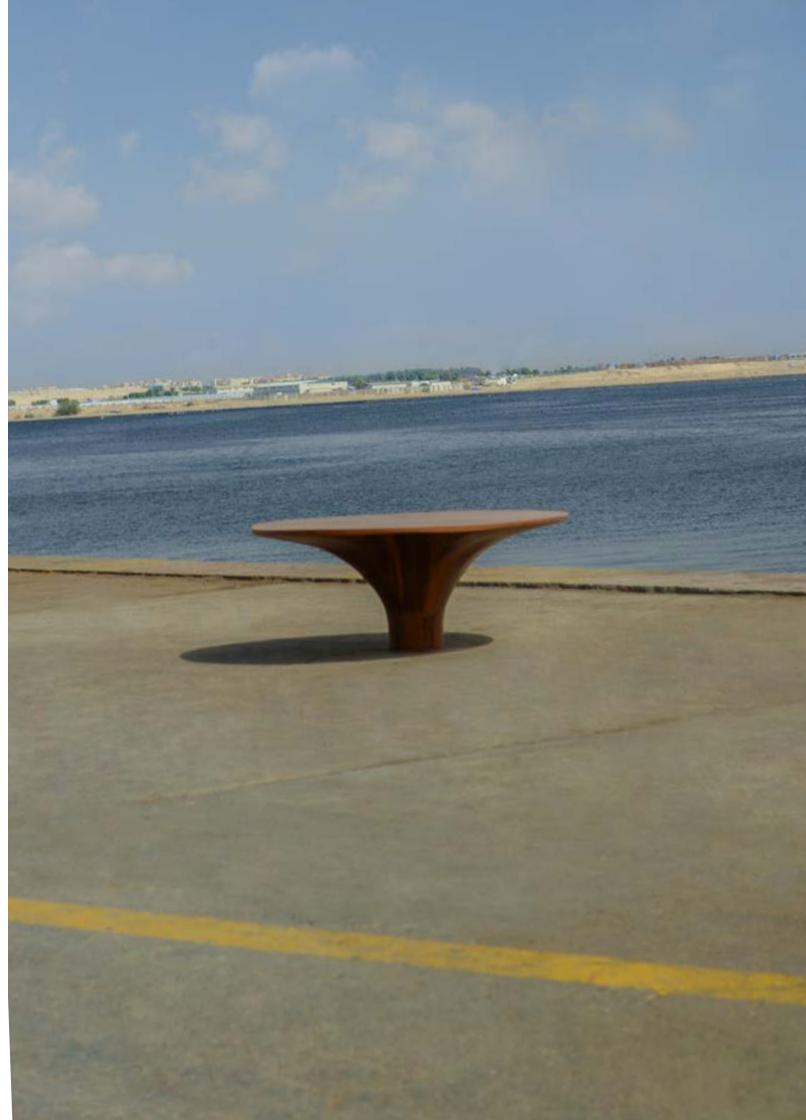


## فورما: صفر رند عبد الجبار

٢٠١٥. طاولة.  
خشب ساچ بورما.  
٤٩ (طول) x ١١٢ x (عرض) ١١٢ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٥٧٥٠ درهم إماراتي

## FORMA: Zero Rand Abdul Jabbar

2015. Table.  
Burma teak wood.  
49 (L) x 112 (W) x 112 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 15,750





## فورما: واحد رند عبد الجبار

٢٠١٥. كرسي.  
خشب ساچ بورما.  
٧٨ (طول) x ٦٦ (عرض) x ٩٢ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٢١.٠٠٠ درهم إماراتي

## FORMA: One Rand Abdul Jabbar

2015. Chair.  
Burma teak wood.  
78 (L) x 66 (W) x 92 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 21,000



## فورما: اثنان رند عبد الجبار

٢٠١٦. مقعد.

خشب ساچ بورما.

٧. (طول) ٣٤ x (عرض) ٤٨,٥ x (ارتفاع) سم.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٦٨.٠٠ درهم إماراتي



## FORMA: Two Rand Abdul Jabbar

2016. Stool.

Burma teak wood.

70 (L) x 34 (W) x 48.5 (H) cm

Limited edition series of 10.

Price (inclusive of VAT): AED 16,800

## هَزّ استوديو موجو

٢٠١٦. كرسي هَزّاز.  
خشب ساچ أفريقي صلب مطلي وقماش.  
٧٠ (طول) x ٧٢ x (عرض) ٩٠ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٢١٠٠ درهم إماراتي

## Hizz Studio MUJU

2016. Rocking chair.  
Matt lacquered African teak solid wood, fabric.  
70 (L) x 72 (W) x 90 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 12,100





## بسكوتة استوديو موجو

٢٠١٦. طاولة جانبية.  
خشب ساچ أفريقي صلب مطلي ونحاس.  
٥٦ (طول) x ٥٨ (عرض) x ٤٠ - ٥٥ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٣١٢٥ درهم إماراتي

## Baskota Studio MUJU

2016. Side table.

Matt lacquered African teak wood, brass.

56 (L) x 58 (W) x 40 – 55 (H) cm.

Limited edition series of 10.

Price (incl. VAT): AED 13,125





## موزة استوديو موجو

٢٠١٦. كرسي.  
خشب الساج، نحاس، جلد، قماش منسوج.  
٧. (طول) ٦٥ x (عرض) ١٥. x (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
جميع الإصدارات مُباعة بالكامل.

## Moza Studio MUJU

2016. Chair.  
Teak wood, brass, leather, woven fabric.  
70 (L) x 65 (W) x 150 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
**SOLD OUT**





## سلسلة الجدائل لطيفة سعيد

٢٠١٤. أريكة.  
وسائد مَجْدولة أنبوبية الشكل، إطار خشبي.  
أبعاد متغيّرة.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٣.٤١٠ درهم إماراتي

## Braided Series Latifa Saeed

2014. Sofa.  
Braided cushion tubes, wooden frame.  
Dimensions variable.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 30,410





## Braided Series

### Latifa Saeed

2014. Chair.

Braided cushion tubes, wooden frame.

Dimensions variable.

Limited edition series of 10.

**Price (incl. VAT): AED 18,900**

2014. Ottoman.

Braided cushion tubes, wooden frame.

80 (L) x 70 (W) x 90 (H) cm.

Limited edition series of 10.

**Price (incl. VAT): AED 10,825**



## سلسلة الجداول لطيفة سعيد

٢٠١٤. كرسي.

وسائد مَجْدولة أنبوبية الشكل، إطار خشبي.  
أبعاد متغيرة.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٨٩٠ درهم إماراتي

٢٠١٤. مسند للقدمين.

وسائد مَجْدولة أنبوبية الشكل، إطار خشبي.

٨. (طول) x ٧. (عرض) x ٩. (ارتفاع) سم.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١.٨٢٥ درهم إماراتي





**Tanween  
Lighting & Accessories**

منتجات "تنوين"  
الإضاءة والأكسسوارات



## آثار الزمن عبد الله الملا

٢٠١٩. قطعة زمنية.

فولاذ مقاوم للصدأ بسطح معتق يتميز بتشطيبات تشبه مسحة الفرشاة، أكريليك، مصابيح ذات صمامات ثنائية. ١٢٥ (طول) x ٥ (عمق) x ٤٧ (ارتفاع) سم. مجموعة محدودة الإصدار من ١٠ قطع. السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٢٦٧٩ درهم إماراتي

## Traces of Time Abdalla AlMulla

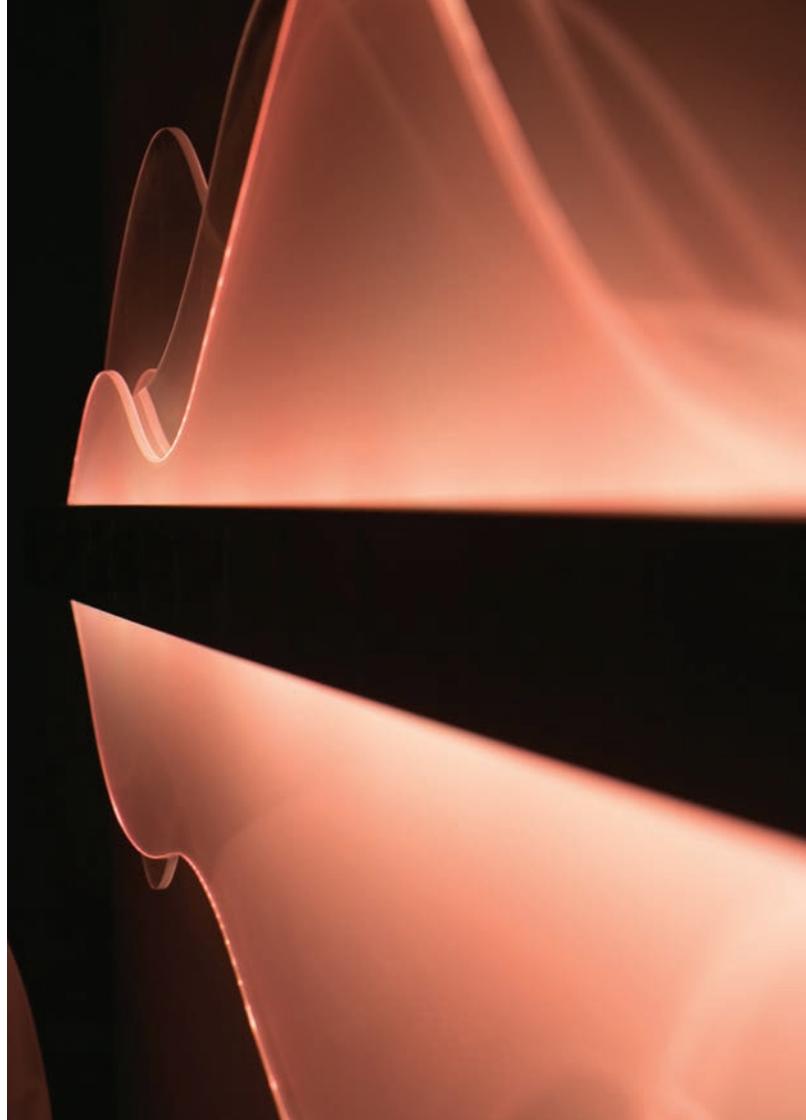
2019. Timepiece.

Brush finished antique stainless steel, acrylic and LEDs.

125 (L) x 5 (D) x 47 (H) cm.

Limited edition series of 10.

Price (incl. VAT): AED 26,790





1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

## مصباح المضيف علياء الغفلي

١٨. ٢٠. مصباح طاولة.  
فولاذ مقاوم للصدأ مطلي بالنحاس، وراتنج وبن.  
٤. (طول) ١٦ x (عرض) ٣٣ x (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٧٨٧٥ درهم إماراتي

## Host Lamp Alya Al Eghfeli

2018. Table lamp.  
Brass-plated stainless steel, resin, coffee.  
40 (L) x 16 (W) x 33 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 7,875



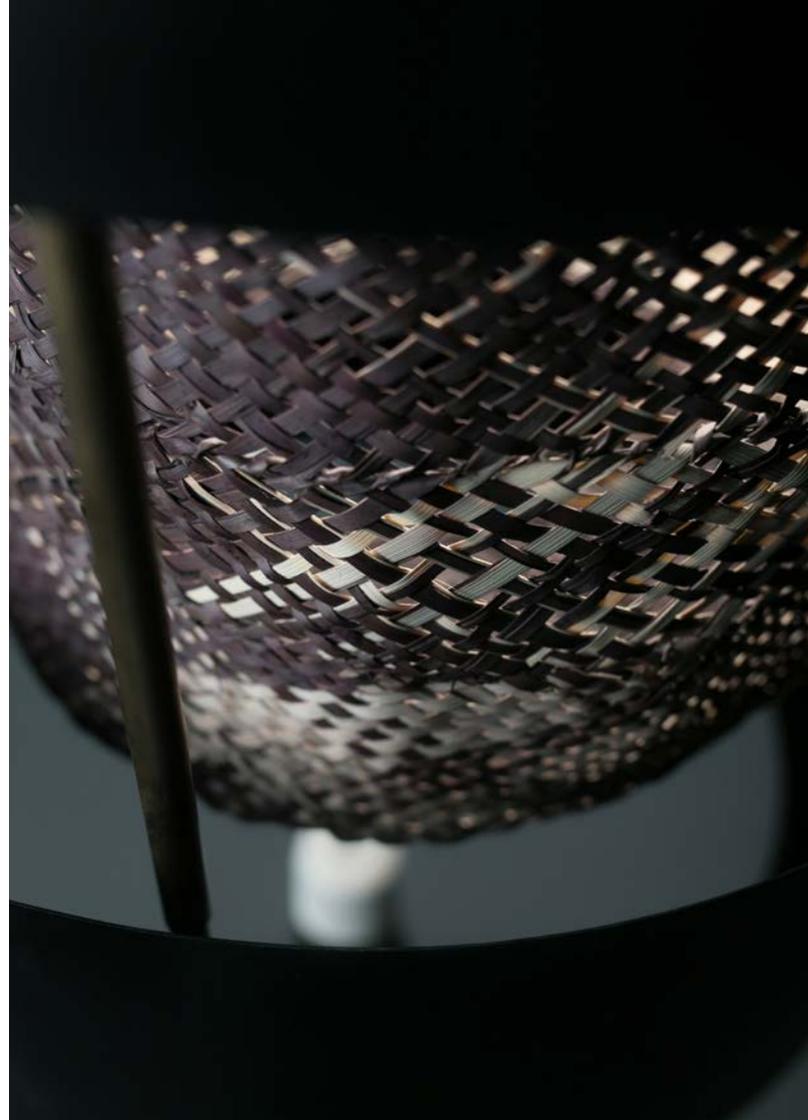


## النور الداخلي ميرتيل رونتيه

١٨. ٢٠. مصباح سقف.  
نحاس، سعف نخيل، خزف، شعر خيل.  
٥٠ (طول) x ٥٠ (عرض) x ٥٠ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٩٩٥ درهم إماراتي

## Insight Out Myrtille Ronteix

2018. Ceiling light.  
Brass, palm leaves, porcelain, horse hair.  
50 (L) x 50 (W) x 50 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 19,950





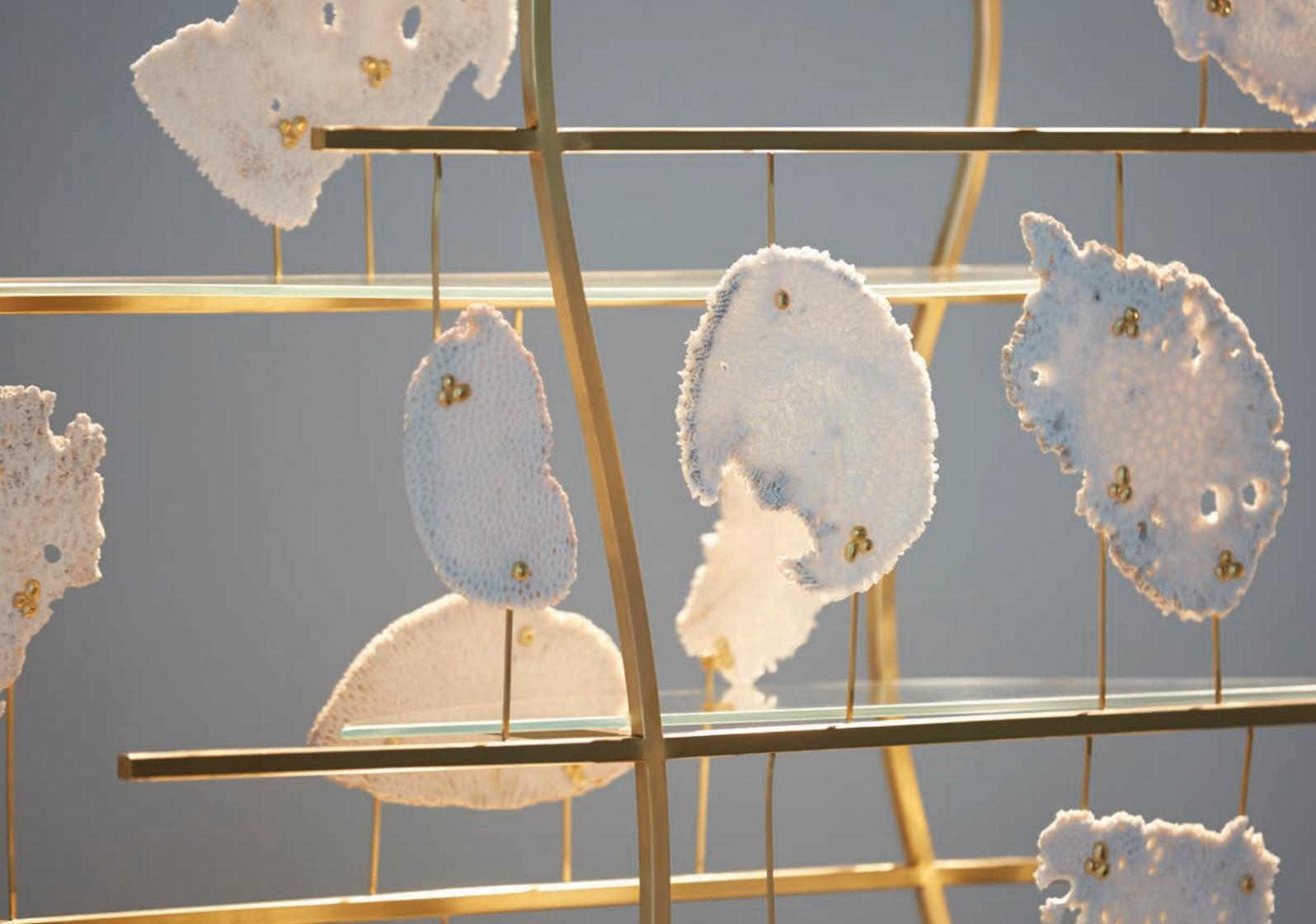
# سلسلة مرجان الشمس: مرجان 1 زليخة بينيمان

٢٠١٦. الجدار الذي يقسم الغرفة.  
مرجان، ذهب، فولاذ.  
٢٣ (طول) x ٢٩ x (عرض) ١٩٠ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ٥ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٦٠٠٠٠ درهم إماراتي

## Coral Sun Series: Coral 1 Zuleika Penniman

2016. Wall divider.  
Coral, gold, steel.  
230 (L) x 29 (W) x 190 (H) cm.  
Limited edition series of 5.  
Price (incl. VAT): AED 60,000





## **Coral Sun Series: Coral Sun** Zuleika Penniman



2016. Table lamp.

Gold, silver, steel, repurposed coral.

Dimensions variable.

Limited edition series of 10.

**Price (incl. VAT): AED 5,200 – 5,515**

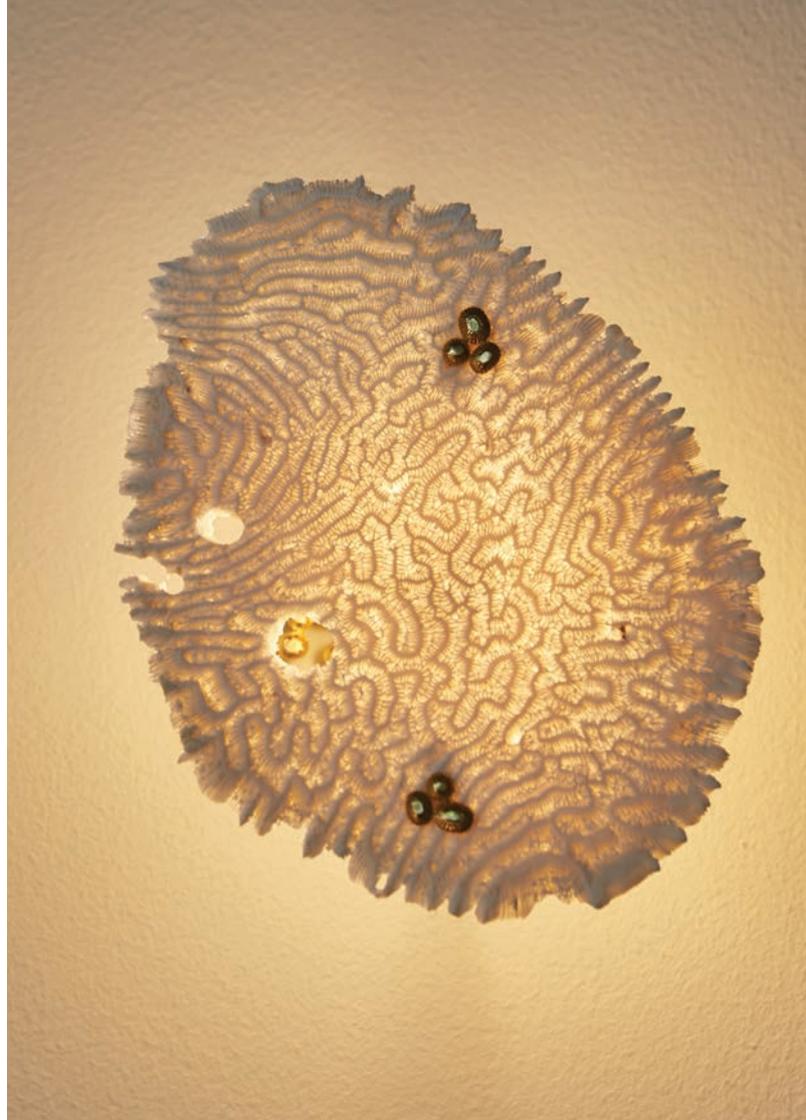
2016. Wall sconce.

Gold, silver, steel, repurposed coral.

23 (L) x 19 (W) x 15 (H) cm.

Limited edition series of 20.

**Price (incl. VAT): AED 3,780**



## سلسلة مرجان الشمس: مرجان الشمس زليخة بينيمان

٢٠١٦. مصباح طاولة.

ذهب، فضة، فولاذ، مرجان معاد توظيفه.

أبعاد متغيرة.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٥٢٠٠ - ٥٥١٥ درهم إماراتي

٢٠١٦. حاملات مصابيح.

ذهب، فضة، فولاذ، مرجان معاد توظيفه.

٣٣ (طول) x ١٩ (عرض) x ١٥ (ارتفاع) سم.

مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ٢٠ قطعة.

السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٣٧٨٠ درهم إماراتي



# فطّوم استوديو موجو

٢٠١٦. مصباح أرضي.

إسمنت، فولاذ، مصابيح أنبوبية الشكل ذات صمامات ثنائية، قماش منسوج.  
٣٥ (طول) x ٣٥ (عرض) x ٢٠٠ (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٨٩٠٠ درهم إماراتي

## Fattoum Studio MUJU

2016. Floor lamp.

Concrete, steel, LED tube, woven fabric.

35 (L) x 35 (W) x 200 (H) cm.

Limited edition series of 10.

Price (incl. VAT): AED 18,900





## زيا حمزة العمري

٢٠١٧. مصباح طاولة.  
حصى، رمل، فولاد/ نحاس مقاوم للصدأ/ نحاس أصفر مصقول.  
٤. (طول) ٥٨ x (عرض) ١٦ x (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٥ قطعة.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ١٢٩٢. - ١٣٤٥ درهم إماراتي

## Zea Hamza Omari

2017. Table lamp.  
Stone, sand, brass/ brushed copper/ stainless steel.  
40 (L) x 58 (W) x 16 (H) cm.  
Limited edition series of 15.  
Price (incl. VAT): AED 12,920 – 13,450





## نوازل صخرية تالين هزبر

٢٠١٥. مصباح سقف.  
حصى وحجر ترافرتين الجيري.  
أبعاد متغيرة.  
مجموعة محدودة الإصدار من عدة أشكال  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ابتداءً من ٣٦٧٥ درهم إماراتي  
(يرجى الاطلاع على صفحة المعلومات في آخر الكُتَيْب)

## Lithic Talin Hazbar

2015. Ceiling light.  
Stone and travertine.  
Dimensions variable.  
Available in limited editions series of 1, 3 and 10  
Price (incl. VAT): From AED 3,675 (see back page)



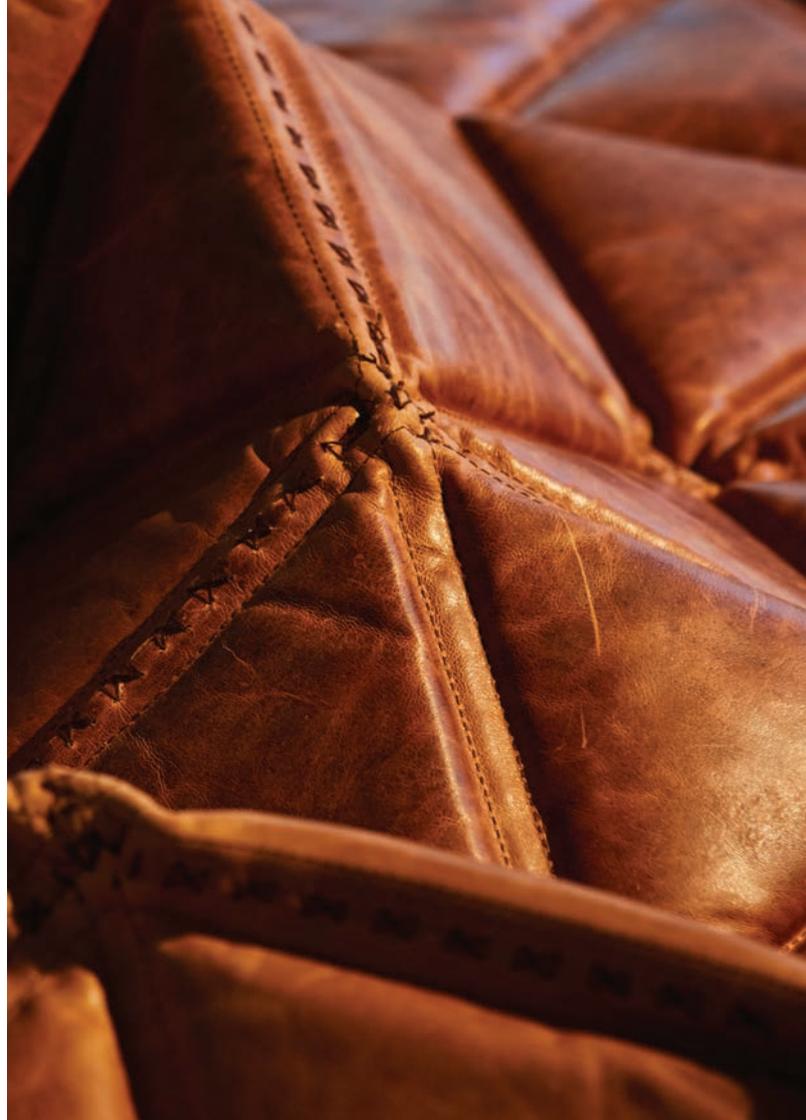


## سنام زينب الهاشمي

٢٠١٤. بساط.  
جلد إبل ورمل.  
١٦٠ (طول) x ١٠٠ (عرض).  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٢١.٠٠٠ درهم إماراتي

## San'am Zeinab Al Hashemi

2014. Rug.  
Camel leather and sand.  
160 (L) x 100 (W) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 21,000





## ذبابة لطيفة سعيد

٢٠١٤. لعبة.  
من سلسلة الخوص الحركي.  
سعف نخيل منسوج.  
٢٥ (طول) x ١٥ x ٧ (عرض) (ارتفاع) سم.  
مجموعة محدودة الإصدار مؤلفة من ١٠ قطع.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٢١٠٠ درهم إماراتي

## Thubaabah Latifa Saeed

2014. Toy.  
From the *Kinetic Khoos* series.  
Khoos and binding agent.  
15 (L) x 25 (W) x 7 (H) cm.  
Limited edition series of 10.  
Price (incl. VAT): AED 2,100





## TERMS, CONDITIONS AND OTHER INFORMATION

Tashkeel has made every effort to ensure that the information in this brochure is correct at the time of printing. Tashkeel reserves the right to make any alterations to any of its products or series at any time. Please also note that some products may vary in size and colour from that shown.

## ADDITIONAL PRODUCT DETAILS

### DHADH:

Letters in an edition of 15.

Price (incl. VAT):

- DHADH (viny): AED 9,740 – 32,375

- DHADH (wool): AED 14,700 – 48,620

Modular set of 16 letters in an edition of 3.

Price (incl. VAT):

- DHADH (viny): AED 60,175

- DHADH (wool): AED 91,350

### Lithic:

Lithic 01: 42 x 42 x 120 cm. Edition of 2 (28 shards).

Price (incl. VAT): AED 26,250

Lithic 02: 24 x 24 x 200 cm. Edition of 10 (8 shards).

Price (incl. VAT): AED 7,350

Lithic 03: 12 x 12 x 120 cm. Edition of 10 (4 shards).

Price (incl. VAT): AED 3,675

Lithic 04: All sizes above. Edition of 1 (40 shards).

Price (incl. VAT): AED 36,750

### Baskota, Hizz, Moza, Fatoum:

Studio MUJU pieces are also available in contract editions for commercial interior projects.

## PAYMENT

Tashkeel requests 50% of the agreed price paid in advance.

The remaining 50% is payable on or before delivery. In the event that Tashkeel is unable to fulfill the order, the full amount will be returned to the customer. In the event that the customer cancels the order, the amount is not refundable.

Profits from the sale of every item in The Tanween Collection are reinvested into the Tanween design programme at Tashkeel to provide training for gifted product designers in the early stages of their careers.

## DELIVERY & INSTALLATION

Delivery is approximately 8 weeks from date of order.

A Tashkeel representative will confirm the exact date.

Some items in the Tanween Collection require installation by the designer. This may involve an additional charge.

## CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

Tashkeel issues a certificate of authenticity with every item sold. This confirms authorship and authenticity.

## WARRANTY

The one-year warranty is valid from the date of purchase or date of delivery if later. The original purchase receipt is required as proof of purchase. The warranty is invalid if the specific care instructions for the product are not followed.

بسكوتة، هزّ، موزة، فطوم:  
تتوفر قطع "استوديو موجو" أيضاً في إصدارات العقد لمشاريع التصميم الداخلي.

### الدفع

يطلب "تشكيل" دفعة مسبقة قدرها ٥٠٪ من السعر المتفق عليه. وفي حال فشل "تشكيل" في تلبية تطلّعات الزبون، سيتم رد المبلغ بالكامل إليه. أمّا في حال قيام الزبون بالغاء الطلب، فيكون المبلغ غير قابل للاسترداد. ويمكن تسديد الدفعة المتبقية (٥٠٪) خلال التسليم أو قبله. إعادة استثمار الأرباح الناتجة عن بيع كلّ قطعة فنية من مجموعة "تنوين" في تطوير برنامج "تنوين" الذي ينظمه مركز "تشكيل"، والذي يشمل دورات تدريبية لمصمّمي المنتجات الموهوبين في المراحل الأولى من مسيرتهم المهنية.

### التسليم والتركيب

يتم التسليم في غضون ٦ إلى ٨ أسابيع من تاريخ الشراء، وسيتم تأكيد الموعد المحدد من قبل مندوب "تشكيل". تتطلب بعض القطع في مجموعة "تنوين" التركيب من قبل المصمم، ويترتب على ذلك تكلفة إضافية.

### شهادة توثيق القطع

يُصدر مركز "تشكيل" شهادة توثيق تُرفق مع كل منتج يتم بيعه، تأكيداً للمرجعية والتوثيق.

### الضمان

يحمل المنتج ضماناً صالحة لمدة عام من تاريخ الشراء أو تاريخ التسليم إذا تم في وقت لاحق. يُطلب إبراز إيصال الشراء الأصلي كدليل على صحة عملية الشراء. تعتبر الضمانة غير صالحة في حال لم يتم اتباع تعليمات العناية المحددة للمنتج.

**الشروط والأحكام ومعلومات أخرى**  
حرص "تشكيل" على ذكر جميع المعلومات الواردة في هذا الكتيب بشكل صحيح إلى لحظة الانتهاء من تصميمه.  
يحتفظ "تشكيل" بحق إجراء أي تعديلات على أي من منتجاته أو سلسله في أي وقت. يرجى الملاحظة أيضاً أنّ بعض المنتجات قد تختلف في الحجم واللون عمّا هو موضّح هنا.

### تفاصيل إضافية عن منتجات "تنوين"

ضاد

مجموعة محدودة الإصدار من ١٥ قطعة.  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة):

- (الحروف المصنوعة من الفينيل): ٩٧٤ - ٣٢٣٧٥ درهم إماراتي.
- (الحروف المصنوعة من الصوف): ١٤٧ - ٤٨٦٢ درهم إماراتي.
- مجموعة محدودة من ١٦ حرفاً في إصدار مؤلف من ٣ نسخات.
- (الحروف المصنوعة من الفينيل): ٦٠١٧٥ درهم إماراتي.
- (الحروف المصنوعة من الصوف): ٩١٣٥٠ درهم إماراتي.

نوازل صخرية

نوازل صخرية ١:

قياس ٤٢ × ٤٢ × ١٢ سم. إصدار مؤلف من قطعتين (٢٨ شظية).  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٢٦٢٥ درهم إماراتي.

نوازل صخرية ٢:

قياس ٢٤ × ٢٤ × ٢٠ سم. إصدار مؤلف من ١ قطع (٨ شظايا).  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٧٣٥٠ درهم إماراتي.

نوازل صخرية ٣:

قياس ١٢ × ١٢ × ١٢ سم. إصدار مؤلف من ١ قطع (٤ شظايا).  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٣٦٧٥ درهم إماراتي.

نوازل صخرية ٤:

قياس جميع الأعمال. إصدار مؤلف من قطعة واحدة (٤ شظية).  
السعر (شامل ضريبة القيمة المضافة): ٣٦٧٥ درهم إماراتي.

facilitated 28 designed products by 17 UAE-based designers.  
Tanween 2017/18 presents eight limited editions inspired by and  
manufactured in the UAE, integrating materials such as crystallised  
salt, Arabic coffee grounds, khoos and sand.

#Tashkeel #tanweenbytashkeel

التشكيل

مجموعة "تنوين" خلال معرض "داون تاون إديشن"، اسبوع دبي للتصميم ٢٠١٨  
Tanween at Downtown Editions, Dubai Design Week 2018



Established in Dubai in 2009 by architect Bill  
Mullins, Fakhri aims to provide a nurturing  
environment for the growth of contemporary art  
and design practice rooted in the UAE. Through  
multi-disciplinary studios, work spaces and galleries  
located in the heart of Deira and Al Faisal, it  
facilitates creative practice, experimental  
dialogue among practitioners as well as  
with community.

[www.fakhri.ae](http://www.fakhri.ae)



لاستفسار عن شراء المنتجات،  
يرجى الاتصال بمركز "تشكيل" على الرقم ٣٣١٣ ٣٣٦ ٤ ٩٧١  
أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [tashkeel@tashkeel.org](mailto:tashkeel@tashkeel.org)

For purchase enquiries,  
call Tashkeel on +971 4 336 3313  
or email [tashkeel@tashkeel.org](mailto:tashkeel@tashkeel.org)

تشكيل ٢٠١٩ © كافة حقوق النشر محفوظة.  
© Tashkeel 2019. All rights reserved.

تشكيل  
ص.ب. ١٢٢٢٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة  
Tashkeel  
PO Box 122255, Dubai, United Arab Emirates

[tashkeel.org](http://tashkeel.org)

[f](https://www.facebook.com/tashkeelstudio) [@tashkeelstudio](https://www.instagram.com/tashkeelstudio) [t](https://twitter.com/tashkeel) [@tashkeel](https://twitter.com/tashkeel)

